

▲▲(請)(惠)(報)(費)▲▲
各埠閱報諸公鑒。啓者現值年關在即未清繳交報費者昨經抄單郵呈統請見單即照數惠來以資週轉近因紙料騰貴需款孔亟希維亮察盼甚感甚此佈
本報營業部謹啓

中華民國六年正月初六日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, JANUARY 6, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 4 No. 50

(號平第卷四第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(六拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丙辰拾二月拾四日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一覽者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電機印就魚漏所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售其相宜隨時可以應便購用

網寶路米

Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.

本公司由各江輪到頂
觀米機
白米身
新米身
潔飯味
馨香爽
滑沽價



極廉仰
貴商留
心光顧
本公司設在域埠市左街一在雲埠片打街西端開張
Vancouver Agents Address
1118 Hamilton St., Phone Sey. 3309

本社論說

讀商人寶鑑之感言

(述)

余生有看書癖。近日新購一書。名曰商人寶鑑。在上海商務印書館出版。為江都張士傑君所輯。全書共分八編。(一)營業指錄。(二)關於商人之法律。(三)商業文件。(四)度量衡幣。(五)稅則。(六)交通。(七)銀行。(八)保險。子目計六百餘種。頁數共五百餘面。舉凡商界之普通知識。以及現行之法令條例。皆提要鉤玄。切于實用。吾知我國商人。今後手此一編。而展發其商業。行將放商界之異彩。以照耀寰球。因有感於心而不能已於言也。

夫中國人民。擅長商業。本為世界所驚服。初無學以輔之。故往往敗於商戰之場。茲搜羅史實。分七時期以徵之。

(一)三代時 神農始教民交易日中之市。其業雖頗發達。但人多以爲有業。故不若農業進步之速。及周世有司市之官。掌市之治政刑。禁華靡。去詐偽。又有肆長之官。檢校貨物。又有買師之官。規定物價。且買賣之品。亦有制限。市有大市朝市夕市之別。蓋市定日時。而集一處。互通有無。為古代商業未進步之時所必有者也。雖有旅商于各地。然當時閉關取稅。即有私行越關者。則沒收其貨物。故旅商亦頗難發達也。

(二)秦漢三國時 秦時最卑商業。稱爲末利。漢時亦禁買人衣絲乘車。且重租稅。文帝力爲重農抑商。獨於商人之子孫不許其任官。至武帝時以鹽鐵鑄金致富。後帝又設鹽鐵酒權法。并設平準倉。商賈因不得大利益。王莽時仿周立司市官。大加改良。頗得其善法。及光武中興。此法中止。且不許與外國交通。及明帝時。有與西域諸國相通有無。又南方有與交趾印度等處交易。至桓帝時。因遣使至羅馬。而齋其象牙玳瑁之類以來。

(三)兩晉南北朝時 東晉時頗重商業。淮水以北。有大市百餘所。小市千餘所。後大市爲置官司而課稅款。人民因之大困。

(四)隋唐五代時 京師有市令官。掌百貨交易之事。亦

男女靴行

WILSONS SHOE STORE

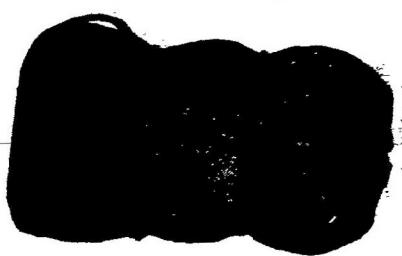
159 Hastings St. West
Near Combie Street

買好靴請去委路慎處汝想者堅固兼好着能保守汝雙脚煖兼乾乾靴要去喜市定街西壹百五十九號委路慎靴舖再買壹對委路慎靴舖係用上等靴材料好樣又合脚價廉如金銀新式男靴趨時女靴大小幼兒女靴皮帶絲帶或扣鈕最合落雨天時着接價廉

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷米近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜 庵不羅羅米公司謹啓



亞細亞輪船公司

雲高巴 域多利 代理 葉生 李夢九



諸君旋唐 留意光顧

由雲高華埠 域多利埠 啓行船期

滿提高 十二月拾九號

亞洲皇后 十二月廿八號

俄國皇后 元月廿五號

日本皇后 貳月八號

客東務亞 總司理 司徒施啓

地址信通施從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

地址波理司總務客
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

▲▲委林的衣裳公司廣告▲▲
本號專辦頂靚各色羊毛線仔成衣服最新款式每套價銀(十五元至三十五元)男大襖每件價銀(拾五元)至(三十元)包合身材倘不如意原銀奉回所有衣着物件一概齊備洵爲最靚最平爲雲市之冠華友賜顧格外歡迎舖在喜市定街東三十三并四拾七及四十九號在活市旅館對面附近是也
Wm. Dick, Ltd. Made to Fit Clothing Phone Sey. 3417
No 33-47-49 Hastings St., E. Vancouver, B. C.

▲▲華友兌換金錢▲▲
買滙單票者注意
▲▲金錢美二元五十元兌換常便金五元廿元兌換常便▲▲
接滙香港省城及中國內地各滙單滙票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭街夾頓士咩街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知喊線失吃壹六五號
D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓

中華民國元年十月 日 英屬加拿大紐加拉市高埠美街理義園

▲第六期特別會輯總聯題

夫烈

大敦尙順客爲改易牌成完美
 ▲代運處 金福源
 坡多利埠
 Gim Fook Yuen P.O. Box 324 Victoria B.C.
 雲高華埠申詩米店 (喊讓詩慶式貳零九)
 B. C. Rice Mills 657 Carrall St. VANCOUVER, B. C.
 貳埠協勝隆
 Hip Shing Lung P.O. Box 633 New Westminster B.C.

永利威 玫瑰露
廣茂居 五加皮
怡和祥 大虎
樹春園 大衛
生骨

大小史國公
萬祥堂
鯨和堂
鄺廣濟
禾雀酒
鹿尾巴
長春

大小蛤 蚧 靈芝之館矣小龜鹿
大小烏 脚 湛泉閣矣小猴子

大小三鞭 天寶字三鞭
大小山糯 永安黑白糯米

大小蛤蚧	大小烏脚
大橙膠	大檳榔
大蒸	大糯膠
大檸檬	

仁和堂龍虎鳳
大小烏脚
大玉蘭
大香蕉
大烏豆
大菊黃

大小蛇 大茅根 大冬瓜
大小三 大雪梨
大小虎 骨

廣泰昌
大小三
蒸狸骨
大大小小
紀小百
菊虎巖
骨酒

大小 檸檬酒 大小 青梅
舖在敢扶問街門牌一千八百零六號 (電話九四一)

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正坤
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製炮熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
上

▲本堂林弼臣醫寓 ▲講線文磨三六二七

專醫
跌打還魂
刀傷炮馬
積筋駁骨
稟歷倉科
紅白痢症
花柳毒扁
湯火損傷
外科雜症

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄舉數端列下以証予言之不謬

敬頌良醫 醫愈瘡症 火者埠福和號鄭敬弼恭頌
藥到回春 醫愈瘡症 不坎文埠寶邑李遲穩敬頌
是良醫也 醫愈花柳 雲高華埠番邑陳河清拜頌
神乎其技 醫愈瘡症 二埠元盛號譚盛祥敬頌
外科聖手 醫愈駁骨 沙面肌埠錦邑林力恭頌
敬頌良醫 醫愈駁骨 雲高華埠香邑雷宜榮敬頌
良醫妙藥 醫愈刀傷 雲田柴市寧邑林德煒扮頌
良醫到埠 治愈駁骨 弟林立恒敬頌
眞外科聖手 治愈惡瘡 雲埠新寶里黃官瓊敬頌
廿紀良醫 治愈頑症 雲埠廣東餐館會邑趙楨題
外科妙手 治愈跌打 香山黃道敬題
駁骨能手 駁回脛骨 會邑林三社敬題
恭頌良醫 治愈脚症 恩邑岐發深敬題
妙藥神奇 治愈瘡科 恩邑岑卿柯敬題

邑陳波 在天寅米被煤 炭車夾斷右手
會邑李吟 在雲埠跌斷脚骨

陳瓊宜在雲埠跌斷右脚伍敬被火燭車跌落驚馬由

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同是帶一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理

本堂設在雲高華埠黃東街門牌四號開張

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B. C.

一治新濁初起便秘淋瀝
刺痛異常者
一治暴起剝烈全流鮮血
來勢兇猛者
一治受毒深重腎子紅腫
疼痛連脊背者
一治瞞頭扯痛小便四射
時見尿急者

弟到美國向業厨工。前正月間蕩游花界。僅隔數天。疔與鹹疳鵝頭三種同時發生。東家特延其私家醫生。代弟療治。用藥水從手臂節入。節至第二次。全身發熱。喉乾眼紅。迫得辭工回寓。親到奇生行。買毒_十仙_二罇。照法服用。搜瀉數次。鵝頭立消。續飲花柳扶元搜毒酒數罇。全身疔毒一掃而平。功效之良。捷于影響。今幸平安無事。敢將實情披露。爲我同病求藥者作介紹焉。

實驗夢遺固精丸

每盒叁元

腎虧則補之夢遺必固之若不先固其精止其夢遽投培補之劑則腎火益燥而夢遺愈急循勢日久精水耗竭生命與後嗣前途何堪設想此丸之功用水制火通心達腎固精止夢和肝益脾不拘有夢無夢皆能治理既有固精之功凡染遺精之患者最爲穩當

(注意) 本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
 KAYSANG COMPANY 848 CLAY
 STREET SAN FRANCISCO, CAL
 總發行所 金山大埠金李街門牌八百四十三號 奇生行 代售處
 雲南華生隆棧
 廣東街
 Sanz June Jan 23 Canton St Vancouver B.C

民國五年由城埠開行新船期

阿波丸 二月十四日
橫濱丸 二月十五日
因幡丸 二月十六日
阿波丸 二月十七日

母兩禮拜一水由城埠直返香港

各代理處：
致公堂
李英昌
致公堂
李英昌
致公堂
李英昌



請搭新船回國

本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港汕頭等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊飲食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回帶一年期一百一十八元七毛五二
等位全如若有梓里同鄉者請到該公司代理人處面議船紙

大坂公司往來香港船期

本公司再追加添堅固快捷雙車輪船二隻一名海蔚丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可航行十八英里準于西人八月六號由香港啓行計期行廿四天可以到城埠多利埠至九月拾七號即舊曆八月初一海蔚丸由城埠多利埠開行往香港本公司再追加之新船船更加堅固不怕風浪浪等二等房位寬闊雅潔及太給客位更加寬闊通氣電燈光輝船上人員厚禮相待貴客旋唐搭新船請到代理人處面議是荷

大輪客位每位收銀四十二元五毛

由港到城埠 由城埠往港日期

夏威丸 十月廿五 十一月一
麥市固 十一月八 十一月十四
市加固 十一月十五 十一月廿一
加拿大 十一月廿二 十二月八
打金馬 十二月一 十二月十七
萬尼鱗 十二月四 十二月十

代理人 城多利華隆號 黃林全啓

還童 本片固邊兼至

陽萎(凡)症皆因真元虧耗色慾過度以至精血內竭空掛香街內負妻孥下乏賢哲誠憾事也此藥片專治陽萎(凡)有補陰助陽填精固本廣綿後嗣之功返老還童之力掃除力固本益壽延年慶福蘭房享盡人間福壽祥早試之確信余言之不謬也

此藥片法每日兩次每次二片飯後水送下連食一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能任意歡樂精神康健可保一生強壯壯健每打八毫每盒六毫價銀四毫足食兩禮拜每打二毫價銀七元五毫

補腦仙露每樽七毫五 每打七元五
安息靈丹每樽七毫五 每打七元五
散毒明珠每樽五毫 每打五元
花柳藥餅每樽四毫 每打四元
育亨寶片每樽壹元 每打十元

上登各藥久已功效卓著中外馳名如各埠商號欲代售此藥者祈與五洲大藥房總代理處直接函商可也

總發行香港屈臣氏大藥房啓
ENG CHOW CO.
843 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.
104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

藍煙通火輪船往來日期

Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria, Vancouver B. C. & Tacoma, Seattle.
Portland San Francisco, U. S. A.

到城子利埠 (西曆日期)

布路地士 十月十四日
益臣 十月十四日
斜路卑利 十月十五日

由城子利埠開行 (西曆日期)

布路地士 十一月八日
益臣 十二月六日
斜路卑利 正月八日

代理處：
均安號 QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St. Victoria B.C.
mar Chan

均安棧 QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

梓譚 相影夜日

本號開設於維多利亞門牌五百拾貳號專接影大小各相同度尺相稅金紙相放大縮小專造各款相架接洗膠膜并繪油畫油相工精價廉并有影相鏡影相料中西美畫油畫文房用品郵片俱全零售蒙光顧格外歡迎 誠線失磨六九八 雲埠譚梓相館啓

日擇卦占理 命盤星臺鏡明

坤碌不金屬英
Ming Kan Toi
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.

星判吉凶 能參鬼谷

明鏡台號 遐邇週到 筆金順列
星益命理 妙得其奧 天地人盤逐月批評
貴賤窮通 秉筆直道 銀四元 飛星刻
多靈多應 指不勝屈 星盤八字逐年批評
依書照斷 自信無負 筆金三元 大批八
各信頌揚 恕不宣佈 中批八字銀一元
銘感五內 大德是報 小批八字銀五毛
諸君問津 請來光顧 占終身財福卦三元
駐止列上 面字照付 占平常卦銀五毛
擇日子銀五毛

命評貴賤 敢並神峰

樓酒華東

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醇美饌 為第一家
招待殷勤 蟹腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

信通 處信通

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St. Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由西醫中藥學畢業後在廣州省城各醫院及香港各埠行醫多年經驗豐富凡有疑難雜症無不手到病除現由廣州來港在維多利亞街門牌五百三十七號開設信通處專治內外各症如蒙光顧請到該處面議是荷

軍政統系月費概算表

陸軍監獄一千二百二十四元四角。陸軍第 監獄一千九百九十一元。陸軍軍械局四千零八十二元七角。陸軍醫院一千二百七十元。陸軍測量局一萬四千二百六十二元七角。水魚雷局加增費七百元。虎門要塞司令令部一萬二千九百一拾四元一角。追雲兵艦二百八十六元八角。飛雲兵艦二百八十六元八角。廣福兵艦五百四十九元六角。廣惠鎮守使署三千元。肇陽羅鎮守使署三千元。潮梅鎮守使署二千五百元。高雷鎮守使署二千五百元。欽廉鎮守使署二千五百元。南韶連鎮守使署二千五百元。瓊崖鎮守使署二千五百元。兵工廠五萬元。無烟藥廠一萬元。瓊崖秀英砲台一千零九十三元。角。瓊崖五號師船九百八十元。廉州巡洋師船四百二十七元。欽州白龍尾師船五百一十柒元。欽州奏凱兵輪五十一元一角。航空學校二千六百元。臨時薪餉雜支服裝預備金費約九萬六千九百七十八元。另莫擎宇一團二萬元。合共應支銀六十六萬一千元。除定章五十二萬外。實月不敷十三萬五千元。

●●●興築惠潮軍路之條陳

近來勸議開闢馬路以利交通之說。日益盛行。聞有港商葉恩。現亦條陳當道。擬在惠州興築軍路。貫通潮汕各埠。庶使軍隊呼應可得靈通。商旅運輸。亦免延滯。雙方裨益。甚美舉也。

●●●黃明堂處決犯兵

護國軍團長黃明堂所部。自奉編改爲陸軍游擊營。即駐紮西南。昨有正兵梁克。在街上聚賭。被警察干涉。致釀鬥毆。該團長在省聞信。即稟承莫總司令。將梁克按法鎗斃。又前該營總線拿獲著匪鄧亞成。亦經稟明。定以死罪。在案。黃由省返西南之夕。正擬將賭兵著匪。同時執行槍斃。詎守衛兵士韋勝標。林在英。看管不慎。竟被鄧匪逃脫。黃即據照軍律。將韋林兩衛兵坐罪。與梁克同時槍決。聞臨刑時。各棚兵有饋以酒食。三人泣不可仰。狀甚可憐云。

●●●艦長員兵之糊塗

廣元兵艦 爲龍濟光運載濟軍前數日艦長趙鴻鴻向龍

領取薪餉五百餘元。盡數滙歸家中。託言未有發餉。爲部下探悉。群相譁謔。龍氏乃派委員至艦彈壓。担任五日內。勒趙將餉籌還。惟屆期則趙已潛遁。艦中員兵。遂更起鼓吹。召販到艦。將所有什物。擬價拍賣。各入私囊而散。迨龍軍察覺。則已阻止無及。乃捕獲數人懲究云。

●●●我國商戰又輸一籌

歐戰肇端以來中立各國。運出貨品。無不獲利三倍。我國製作不善。獨付闕如。頃聞本省各牛欄。出產牛脂。現爲日商封盤。全數採購。轉運外洋。獲利極豐。而本省製作番燭。牛燭各行。因無牛脂購用。反向日商購買。製出各貨。價值比前倍貴二云。

園地招租

茲有園地廣濶十三的架在賓納比湖 (Burnaby Lake) 之北部內可耕植之地計有四的架其餘大部份均清潔并有草場屋宇廐房養鷄屋各等在內如有合意承租者租價極相宜

E. Scuffi Burnaby Lake

域埠羅源生號廣告

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone-286
536 Cormorant Street
Victoria

B. C. 啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照常貿易并接辦取補稅金紙衛案訟務工業經紀兼代理馬車接載各客快安梓里出埠行李切勿悞交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出十祈將赤早日寄來本店定必從速安辦如有信件行李赤請將上列西字付來便安

▲本舖 講線二八六三 域多利 羅俊謹啓
信箱八二二

▲▲介紹良醫

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而醫學精洵爲當世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見其醫學確有心得所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢爲之介紹特登報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脉

城埠 自雲埠 李祜佐 羅超然 林立晃 陳拔崇全啓

容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脉

自雲埠 李祢佐 羅超然 林立晃 陳拔崇全啓

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

號

工本專比美於西人所造之工料兼修整
舊靴取價從廉現辦到省城正字號壹等
絃索每爲音樂家所稱許并有衣襪香輪
雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹
三盛連記謹啓

中國郵政船有限公司招股廣告

啓者本公司營業未及一年，溢利已逾卅萬，固仗時機之湊巧，亦荷同胞愛助之熱誠，同人等屢謀展拓鴻猷，以酌盛衰之意，奈以歐戰牽動，無船可購，欲進不能，殊深焦灼，然一面仍買入乃路船股，以冀合併一途，區區苦心，人所共覩，惟欲成健業，須具遠圖，非有輪船數艘往來，不足以與他人競勝，同人等既受股東付托，又爲國人所觀瞻，允宜竭智盡誠，以謀發展，茲擬於月內，向歐洲中立國

。訂造新式堅固快捷輪船二艘。以爲繼續來往美洲各港之用。惟需本浩大，非合群策羣力，未克遽抵于成，故已決定于九月十五日，開招第二期股，每股收銀仍照舊二十一元美金計算。

至七月卅一日以前所溢之利，則一股升作股半，多則以次類推，似此辦法，于舊股東不大吃虧，新股東亦深占利潤，蓋自八月一號以後，本公司所溢數萬元之利，卽彼此一體均沾，更閱一月，則其利更厚，是一投資於本公司，即有生利之機會也。且凡創一業，作始極難，糜費極重，今本公司於難之階級，已歷盡多許，糜費一項，又已除清，是新投資者，又坐享其成而已。更有一義，乃望諸君印之。

▲▲大漢公報代理中國郵船公司第二期招股廣告

曩者美洲僑胞咸謂航海利權外溢。國體因之全消。是以有創立中國郵船公司之提倡。思挽救于一二。冀振興于將來。惟此議宣傳。內外響應不數月間。而公司已完全成立。

溫高 廣萬生 華埠

Kwong Man Sang
218 Keefer St. P.o. Box 466
Phone Sey, 1473 VANCOUVER, B. C.

本報專接魚濕印件

啓者本店現遷往金花街門牌二百一拾八號開張專辦茶煙油糖米豆京果海味醬園紙料炮竹蘇杭什貨絲髮磁器家用儒履各樣齊備價廉物美倘蒙貴客光顧格外歡迎如有信件請照上列西字付來得收無悞也

省城仁和公司藥酒丸茶膏丹廣告

代 發 行 處

創龍虎鳳活體酒 此酒端為同人培著 調元強體魄起早
本自家傳藥特求上品至其功用祛風去濕壯飲
絡則有鞭蛇黑白花蛇補腦滋陰固精助陽則
錢豹海狗鞭暖胃調腎益氣養血則有竹絲烏骨
斯誠補身之金丹活體之玉露且其酒味清香而
酒純和不燥比于市肆各家之藥酒不啻天壤
欲強體魄者不妨一為嗜嘗便知味主人斯言
非河漢也

創斑豹烏脚酒 斑豹氣力如虎最能助
陽烏脚陰陽自俗善于
陰本堂特選金錢斑豹七間烏脚合而浸之取其
陽和萬物生也凡男婦老少陰陽虧損氣血虛弱
天不足者後失調及婦人產後困倦經期不勻常
帶濁者飲之並奏奇效

創驅風三蛇酒 此酒化痰消滯行氣活
血健骨強筋能搜一切
瘡且治陽萎腰膝酸軟牛身不遂手足拘攣舉步
艱等症

多茸虎骨酒 全鹿蛤蚧酒 鹿茸三鞭酒
鹿巴菓選酒 家製毛雞酒 參茸衛生酒
多茸百廣酒 跌打還魂酒 龜鹿二仙酒
多茸衛生丸 參茸寧神丸 萬應普宜茶
人參鹿茸丹 平穩掃毒膏 乾坤再造丹

云咕吡 乾豐號 廣萬生
城多爾 英昌隆 源隆號 裕輪号
勢約 永和昌 廣泰昌 德泰
本埠 新廣安 英昌 和安
硤崙 合昌 寶源 廣和泰 廣益
波市頓 兆英祥 羅省 趙柏記

并各處大商店多有發售恕不盡錄
老舖在粵東省城梁欄街開張並無分枝別
處近來有無恥之徒僞貨冒充諸君光顧請
細心認真分別庶不致誤

本堂諸色藥酒向用末草經樽不貼招牌紙今
則改良轉用水草銀揮袋空樽而樽身加貼招
牌紙以防魚目混珠諸君賜顧幸勿懷疑是有
粵省 雷昌濟
代理人雲萬華廣萬生

披露

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器磨
 閘靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到
 種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
 定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
 錢格外相宜

啓者沙地珠項Sardis B.C.廣利雜貨衣館生意原日係鄭本
 鄰仕兩人合伴所做今因鄭仕志圖別業愿將自己名下股份
 及舖底傢私賬目一切推歸鄭仕承受現仍用廣利招牌貿易
 自後廣利生意盈虧不干鄭仕之事同若鄭仕前日有欠到親
 朋揭借會項以及數目輕輒未清者請限於本月內到來當面
 與他取妥如過期不到乃係自誤不干承受人之事特字聲明
 以免後論此佈

民國五年 舊曆十式月初一日 廣利鄭本謹啓

Hope and Farmer 535 Hasting St. Vancouver B. C.

啓者是年逆執拾先友遺骸之期當春季時各邑善董在城垣中華會館集議磋商辦法均贊成聯同合辦我開邑廣福堂亦在其列曾經由中華會館佈告在案至動工亦有日矣凡加屬地面無論遠近如寄塋已合年限者一律執拾運回祖國以正首邱而安游魂但所派之經費惟我邑無從籌備經當日集衆公議皆贊成發行緣簿向族加我邑僑胞勸捐以應所需惟際斯歐戰方殷之時期如全藉捐款恐難收完全之効力況且茲事體大用款匪輕不得不先事綢繆是以昨再召集同人籌商善後事宜經從衆決議自佈告日開始凡我邑回國者每名收出口票經費銀貳大元并力勸題簪双方並進庶幾事或有濟惟所收該款專爲執拾先友遺骸之用餘外不能動支諒我邑旅加人士樂善不倦必大表同情者也

中華民國五年十二月五號

開邑廣福堂謹啓

啓者笠巴市篤埠大一街水和號之樓連地并相連碌地一辣此業原日係黃純松兄所創今自愿將樓連地并相連之地概頂與弟承受訂明準於拾貳月廿五号在水和僱價交易清楚倘於中西人等有挾揭各數目等項於樓所在地段有關係轉轉未清者仰於未交易以前釐明理妥自經交易後與承受人無涉茲特登報聲明以免後論此佈

民國五年十貳月一號

弟黃祥榮預啓

樓不在高
穀不在多
惟此雲埠
裝修華麗
玻璃食棹
仙姬招待
侍役週到
點心麪食
小酌有房
新來廚子
煙茶酒水
請來一試

有酒則名
適口則饜
煥然北京
氣象光明
杯箸晶瑩
裝飾時興
隨意搖鈴
色色皆精
大餐有嚼
巧手通靈
倒屣歡迎
便見真情

啓者小號新張伊始志在揚名端辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛掛結蘇杭雜貨時款鞋襪等發售無不精彩奪目倘蒙貴客光顧取價格外相宜郵寄又極快便又兼接理書信滙兌銀兩均決捷妥當萬無失悞遠近各客幸留意焉

此丸乃用正地道參茸鹿膠三配以補血補氣壯筋骨養年藥聚成其功效高補男婦血氣來專治腎部虛損四肢常不運行或夜眠脚痛發熱於婦補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補胎氣之奇功

● 血科十二員 專科六員

參茸
鹿膠
補
血
丸

此丸乃本房秘製選塞球者之第一精補腎陽三鞭丸也其功用正滋補
腎虛三鞭并配以虎骨鹿角色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣
夜夢遺精尿後或多或少年經虧損如睡時腰膝痠痛病漸侵淫此丸生精壯血培元
則身體強健矣

定價

每料二十元	每小盒五元
大盒拾元	每小盒貳元

凡買銀二

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染染毒一症之由其受毒之時狀最爲痛苦危險然或入血或成補不細審其症之或虛或實不論其甚不速從後五臟之氣若危殆乘虛而入或至五臟或流行於四肢肌肉或發為衣袴骨痛皮膚生紅粒疥癩或全身皮膚瘙癢刺癢如蟻咬之患難言以收口各症病名不外夜柳瘡之遺意也此藥汁配製專治補血解毒之法非凡身子虛弱之人或不度寒涼不受大補者祈即服此藥汁百益消陰身體壯健可立奏奇效也

夫天一生水之水化而為精中土所化而成者也而為血精與血乃穀精精華變化之液變而上而通頭腦督腎一身滋潤臟腑舒養也上而通頭腦督腎一身滋潤臟腑舒養也上而通頭腦督腎一身滋潤臟腑舒養也

筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養而能生者也是故精血足然後腦力強百病不侵茲特製此九生精壯血強腦寧神凡男婦身體虛弱及體枝勞倦致弱精血不足神氣不爽者皆可連服此丸俟能多增精血體魄強健矣

補血丸

每盒二角

內痔解毒丸

大腸起痰或在肛門起粒或大便時此
或有垂長粒絲等傳染所致者凡此種
其核子外解之人漸當能應效者此丸
甚有靈以開通氣血之則毒氣消清其
者可立行醫治

每料七員 平料三員五毫

內痔一症世人最多染之其發病之原由
多因嗜煙酒或內食太過致令肝火熾
熾大熱大燥起成此症其發作之處有
見鮮血外大出痛苦不堪或常有膿液出
不見血而不大出痛苦而或此丸之功用
甚有靈即此丸本為房事過度遺精白
濁外痔即此丸本為房事過度遺精白
濁外痔即此丸本為房事過度遺精白

經夜夢遺精丸

此丸乃用溫陰陽、平肝、益腎、生水固精等藥，煉為九專治男子水少火燥、氣旺虛寒、見在夢洩、精滑、五疳、夜多小便、而洩此丸調和陰陽、交合心腎、氣既和、陽無妄動、而洩自止矣。

每盒定價伍員

實久年虛濁丸

虛濁一症，乃由濕柳白濁而起。誤服寒涼清利等藥過多，以致脾胃虛弱，失其真氣，日久成癆，日數年深者難痊。

每盒定價伍員

衛生補血汁

此藥汁乃精血生精滋陰清肺強壯能力胃
弱氣虛者服之能令全體壯健

每盒定價伍員

小腸氣痛斷根散

此丸專治疝氣、小腸氣、白濁、遺精、夢泄、腰痛、膝軟、脚腫、腳氣、風濕、骨節疼痛、手足麻木、頭暈目眩、耳鳴、眼花、口苦、舌乾、喉痛、牙痛、心口痛、肚痛、背痛、手足麻痺、一切奇難雜症，服之立見奇效。

每盒定價伍員

活血清毒丸

此丸專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、發背、乳岩、痔瘡、脫肛、便血、崩漏、帶下、經閉、不孕、產後諸疾，服之立見奇效。

每盒定價伍員

[illegible]

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓
并蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所
何病難求就診者可將病源細詳并將帶灰照下列門牌
弟定當研究對症發藥毋負委任焉耳

(注) 寄藥郵費
 (意) 諸君自理
 仁安大藥房謹啓
 醫生趙裴彬
 Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S. F.

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內來書統新先生救治幸先生見信知見症逐一評論判其症爲應虧風因初生時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨絡遊走週身歷于骨節而痛風爲屬邪春亦屬陽火次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃愾告患病僑胞向此津而問焉

廣街問帳門牌一千一百零五號齊邑人馮延聰拜頌

敢者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右腳大骨求曹執新先生夾回不料異日菸癮又來痛經已甚忽發碎片在乘傷跑走時將所取之灰逐一除脫其受傷之背變成痼疾是時口頭神經未敢再求先生復除延遲幾

日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用藥拔清其膿用
銀片搔回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生殷
骨之妙焉
厲大埠士得頓街南生隆富昌黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間眩逆脇下有聲向以爲閒至今右腳暴腫大痛徹
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏浸
于下故足腫腫兩名雖異病源即同調劑內服外用洗方針

期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳因誌片言以爲拜頌

廣大埠民臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛念別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

●就祈醫士雲啓者弟騎乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫

包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉
寓毛爹土度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上雲

●●感謝曹統新先生駁骨之妙
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請
統新先生到先灌還魂止痛散隨討湯劑外敷藥劑計醫半日
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨
妙特登片言以爲拜謝並告愚跌打諸君知津而治焉
四號恩人林德手

新統曹
脈方外內

包醫跌打
炮礮刀傷
續筋駁骨
白濁芒瘰
臍疳疔毒
癰疽流注

瘋尾血
消脫癰
雙單癰
遠年癰
內外全
奇難雜

廣屋盛威士打街門牌二百一十四號恩昌人林德拜

著患來
淋醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書偷各僑胞或
遠年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹
散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠尺本

牌七百二十六號麗生樓一層欲求上門看症前通知本
 同和話筒八十號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

愚

俠義小說

九七續

(錄神州報)

趣緻板眼

續

(斌)

諧談

馬字有多數解法

(賴)

馬字借作焉字解

交卷

詩

莫愁湖

 Springer

輓蔡松坡先生詩

羅

陽島短馭薄虞淵。上將星光劇黯然。三十功名收痛飲。
無雙才氣促流牛。長城壞汝天仍醉。東海爲禽石未填。
枉向銀宮徐伴。芝蘭餐盡不成仙。

司理人阮本祝謹啓

遺精醫藥 獨得其秘

▲▲腎病首本

旅大埠開平蘆荻角村人潘仁光敬頌

隆昌
Ying Chung Lung &
549 Cormorant Str

▲▲▲**注意**同胞請看

易苑匯刊順延著

▲▲華友注
 本號專接修整水龍
 予一到勘看即能住
 百三十九號 ▲
 Plumber
 Phone Sey.

本號新靚生晒錫魚
諸商光顧欲知貨
Wing Hem

自來血寄賣



海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

婦人調經種子丸每料以五之

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

五洲大藥房

所者幸重陳在波哥華平以打街門牌十三號品辦處
省地進有胡氏正字膏丹丸散在蘇牙主人王特聘看
內外科醫士常用多醫男婦內外全科跌打刀傷軟骨取
柳疔疔瘡癰毒便毒牙疳喉蛾喉陽惡瘡遠年腫脚風痰
雞膝瘡濕脚腫疔雞外疔疔疔疔疔疔疔疔疔疔疔疔
製各種膏丹丸散以便傳染而能親驗者之用幸幸
新張伊始誠恐無單未及週知特誌數言以便
有患者知所向往幸甚

Lee Hong Chong
Phone 3253 P O. Box 517
Fisguard St. Victoria, B. C.

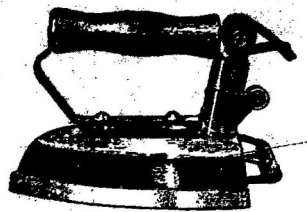
啓者本店開設域多利埠非利架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

Carrall Street Phone 5000



完所與省即放
成費別儉能開
美極不便可電
工平同捷用喉

▲▲▲注意燕梳
本公司爲英美最信實穩固之燕梳公司凡在公司買燕梳者
倘遇有不測者賠償快確且喜與華人交易現授權在十二月
特別減價一月如欲得此特別權利者請來本公司面議是荷

健腎壯陽有二虎九牛之偉力○自來精新法祕方性純效捷
 立能真精充足來如源泉元陽堅久力大摧鐵○丸藥虧陽委
 無不特別舉而堅孕而速○並治遺精久濁夜尿腰酸足膝
 虛神短腎弱痰咳哮喘氣戒烟善後調經止帶男女諸虛損
 黃灼生大藥舖在廣東省城外柴欄街口一百一十二號
 代理處●咸水埠廣萬生●香港上環大馬路寶華齋

靴靚永骨
Goodwin's
SHOE Co.,

大工實仰
小精價爲
男料不留
靴眞二意

The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St. E.
Opposite Pantege

(頓) (士) (威)

炭 煤
The Western Coal Co., Ltd.
New Address White House
1428 Granville Street
Phone Seymour 4623

請欲送按最
來知交價好
購其快從煤
買真捷廉炭

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業
久蒙梓里光顧
今又加聘縫師
各色羊毛線仔
樹膠鞋與襪帽
函取來自外埠
至今廿有餘年
自知惠我如天
趨時西裝兼全
摺結內衫外裘
貨品俱是華妍
依期妥附週旋

華埠
雲高 扁打東街綸昌號啓

司公和仁

239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山貨物藥材中西伙食時菓雞鴨
鮮魚柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如
光顧請函或電話到來從速早上應用是荷
陳其勝先生外科醫寓生草樹根跌打丸散應
驗也
樓上旅館接理客商來往如蒙先信通知親到
迎接
咸水埠陳穩宗陳松宗陳孔墉陳耀江啓

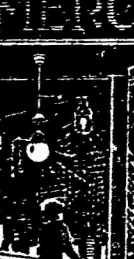
▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在于三層專接大小案件不論各樣事情等均
可遇到辦妥如蒙光顧請來處是必力為妥當
此佈

ARTER & FILLMOXE Sey, 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬一印刷公司

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
IN USE IN
THE STORE
MERCHANTS**



**Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE**

隆興安
On Hing Lung Co.
87 Pender St. E. Telephone Sey.5106
VANCOUVER, B. C.

本店專辦唐山油糖酒米蘇杭什貨茶煙
京菓海味臘味醬料磁器罐頭水貨砲竹
紙料膏丹丸散家用儒履合時瓜果各樣
俱全如蒙諸君光顧取價格外從廉以圖
交易久遠希留心為盼如有信件照上
列西字門牌賜來無悞

●舖在溫高華片打街門牌八十七号

●喊線五一〇六

司事人 方文瀾 梁昌揚 廖書 同啓
黃炳 甄錫

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
 肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
 是荷
 錦在片打街門牌六十一號英字列下
 HUNG LEE & CO.,
 Pender St., P.O. Box 1416
 Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

MEE WO & Co.
132 Pender St, East
VANCOUVER, B. C.

印永遠包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如蒙
顧定必依期快捷付上無悞若有函件請照上列
字付來妥收

雲高華埠 美和號許昌彩啟

美和老舖金銀首飾

造時款首飾向來貨真價實童叟無欺倘有本號字

館旅大來賓

**Hotel Loyal 258 Pender St. E.
Phone Sey 29260 Van., B.C.**

啓者弟所做之雲高華旅館地方潔淨招呼
妥當久蒙同胞光顧因地方淺窄屢爲房
滿見違殊深抱歉今故特不惜巨資另租賃
來人旅館在雲片片打街東門牌三百五十
八號房舍百餘地方華麗床位寬爽每房冷
熱水喉煖喉洗身房具備特爲利便同胞起
見故取價極廉 諸君光顧甚爲歡迎 長
房額外相宜 另三樓有吉房出賃如意面
議 弟盧慶啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
登畢麼亞公司謹啓

[illegible][illegible][illegible][illegible]